



**Жители Бахчисарайского, Белогорского, Джанкойского, Черноморского, Севастопольского, Советского, Первомайского, Раздольненского, Сакского, Феодосийского и Алуштинского регионов выбрали своих делегатов.**

## Приходи на выборы и ты!

11 мая – выборы в делегаты Курултая в Судакском и Кировском регионах

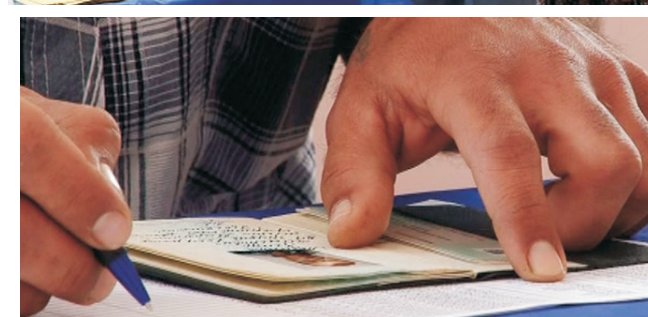
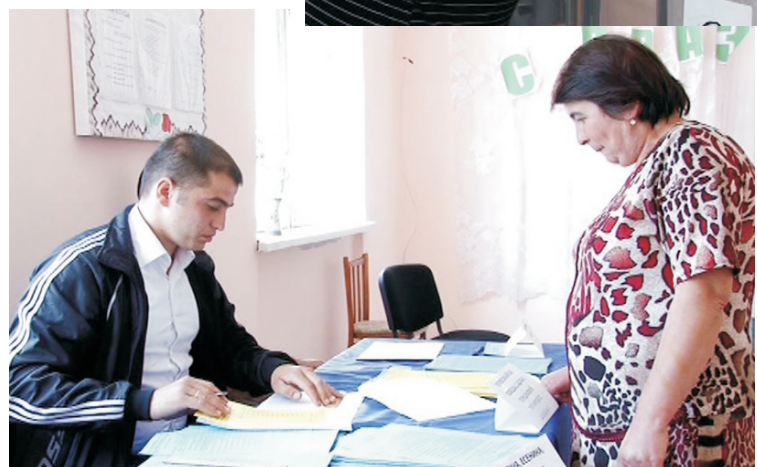
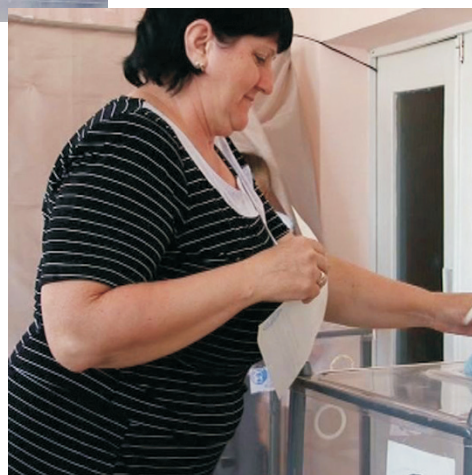
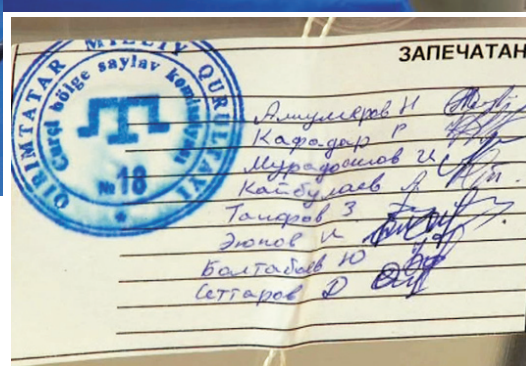
12 мая – в Нижнегорском, Красноперекопском регионах и Херсоне

25 мая – в Киеве

8 июня – в Ленинском и Керченском регионах

9 июня – в Симферопольском, Евпаторийском регионах и Мелитополе

15 июня – в Ялтинском регионе



### В НОМЕРЕ

**Глава МИД Чехии: Украине откроют путь в Европу, если она обеспечит права крымских татар**

**Стр. 2**

**Глава Меджлиса встретился с сенатором Чешского парламента**

**Стр. 2**

**В Праге знают и любят крымских татар**

**Стр. 3**

**В Германии возмущены неуважением украинских властей к Меджлису**

**Стр. 3**

**Украина нуждается в международном опыте по соблюдению прав человека и малых коренных народов**

**Стр. 4**

**Крымскому селу вернули исторические названия**

**стр. 5**

**Издан четырехтомник крымскотатарской истории**

**Стр. 5**

**Таят Абдухаликынынь корип кечиргенлери...**

**Стр. 7**

**Проникновенная поэзия Эльвиры Эмир-Али-Капнист**

**Стр. 8**

## Глава МИД Чехии: Украине откроют путь в Европу, если она обеспечит права крымских татар

25 апреля в Министерстве иностранных дел Чешской Республики состоялась рабочая встреча Председателя Меджлиса крымскотатарского наро-

ривает как грязное политическое преследование. Оно связано, в первую очередь, с уничтожением на полуострове единственной проукраинской и проевропейской силы, которая в течение многих лет противостоит сепаратистским амбициям пророссийских сил и обеспечивает территориальную целостность и независимость Украины.

Подробно были изложены причины подготовки проведения Международного форума по вопросу восстановления прав крымскотатарского народа на своей Родине, обеспечения его безопасности и гарантий развития в Украине.

Министр иностранных дел Чехии Карел



да Мустафы Джемилева с Министром иностранных дел Чехии Карелом Шварценбергом.

Глава МИД Чехии, обращаясь к Мустафе Джемилеву, заявил: «Сегодня мы официально принимаем делегацию Меджлиса крымскотатарского народа во главе с Вами и хотели бы услышать от Вас о современном положении и состоянии крымских татар, что изменилось с момента моей последней встречи с Вами в 2011 году в Праге и Ваши предложения в связи с этим».

Мустафа Джемилев охарактеризовал современное положение крымских татар в Украине в целом как дискриминационное, особенно после президентских выборов в 2010 году. Глава Меджлиса подробно рассказал о действиях главы правительства Крыма Анатолия Могилова, который открыто нарушая ряд международных актов о правах коренных народов на самоуправление, осуществляет политику по уничтожению представительных органов крымских татар – Курултая и Меджлиса и ослабления их влияния среди крымских татар.

Было указано на недопустимость ряда решений правительства Крыма, связанных с проведением в этом году Дня Национального траура 18 мая, которые могут привести к дестабилизации обстановки в Крыму. Также было отмечено, что Анатолий Могилов кощунственно и своевольно изменил дату проведения важного национального праздника крымских татар «Хыдырлез», назначив его на 11 мая в день подписания палачом народов СССР И. Сталиным «Указа о депортации крымскотатарского народа из Крыма в 1944 году».

«Благодаря этой личности (прим. Глава СМ АРК А.Могилов) теперь в истории Украины, зафиксированы этнические чистки крымских татар из органов власти Крыма по национальному признаку, – подчеркнул М.Джемилев. – Пока, конечно не такие кровавые, как это было в бывшей Югославии, но сам по себе этот факт является очень опасным явлением и преступлением».

Резюмируя о положении крымских татар в Украине, глава Меджлиса заявил, что все действия нынешних властей Украины в Крыму, направленные на уничтожение национального органа самоуправления крымских татар системы Курултай-Меджлис, рассмат-

Шварценберг подтвердил свое согласие принять участие осенью этого года в круглом столе в Ялте, который предложил провести Еврокомиссар по вопросам расширения и Европейской политики соседства Штефан Фюле. Круглый стол будет посвящен обсуждению вопросов, связанных с проведением Международного форума по вопросу восстановления прав крымских татар.

«Развитие Украины как части европейского сообщества и ее интеграция в Европейский Союз для Чехии является стратегической целью. Но это будет полноценным процессом, когда будет гарантировано обеспечение прав крымскотатарского народа как трагической жертвы коммунистического режима, который пытается сегодня возродиться», – сказал глава МИД Чехии. Также для решения вопросов, связанных с депортированным крымскотатарским народом, было предложено активно использовать механизмы и возможности Совета Европы, членом которой является Украина.

В конце встречи были обсуждены вопросы, связанные с оказанием Чешской Республикой гуманитарной помощи в области национального образования, по выделению квот в вузах страны для крымскотатарских выпускников школ. В рамках этой инициативы была рассмотрена возможность по оказанию более конкретной финансовой помощи, которая может быть связана со строительством общеобразовательной школы для крымских татар.

Глава МИД Чехии положительно отнесся к предложению Мустафы Джемилева провести совещание на уровне Министерств иностранных дел Вильягградской четверки и стран Балтии (Эстония, Литва, Латвия) для обсуждения современного развития крымскотатарского народа.

В конце встречи была достигнута договоренность о необходимости систематического проведения подобных встреч Меджлиса крымскотатарского народа с государственными властями Чешской Республики.

Отдельно для главы Меджлиса крымскотатарского народа было организовано посещение музея-квартиры Яна Масарика, министра иностранных дел Чехословакии, который при загадочных обстоятельствах погиб в 1948 году. Музей находится в здании МИД Чешской Республики.

## Глава Меджлиса встретился с сенатором Чешского парламента

25 апреля Мустафа Джемилев посетил Сенат Парламента Чехии и встретился с сенатором Яромиром Штетиним, в прошлом известным чешским журналистом и правозащитником. Сенатор Яромир Штетина в период своей активной профессиональной деятельности побывал практически во всех «горячих точках» постсоветского пространства.

Кроме того, сенатор является членом парламентского комитета по международным вопросам, обороне и безопасности, а также состоит в комитете по поддержке демократии в мире.

В ходе встречи состоялся обмен мнениями о политической ситуации в Украине и современном положении крымскотатарского народа в Крыму, а также в целом в Украине, которое было охарактеризовано как дискриминационное.

По словам главы Меджлиса, последние события в Крыму, когда местная власть под руководством главы правительства Крыма А. Могилова делает попытки локализовать деятельность Меджлиса крымскотатарского народа и внести раскол в среду крымских татар, можно охарактеризовать как опасные и провокаци-

онные. «Все это вызывает обоснованную тревогу за судьбу крымскотатарского народа в Украине и будущее проведение Международного форума по вопросу восстановления прав крымскотатарского народа на своей Родине, обеспечения его безопасности и гарантий развития в Украине», – отметил глава Меджлиса.

Сенатор Яромир Штетина, в прошлом известный своей правозащитной деятельностью на Кавказе, особенно во время чеченских войн, выразил крайнее удивление о современном тяжелом положении крымских татар в Украине, которая, как известно, стремится себя позиционировать демократической европейской страной.

Чешский политик также поддержал идею создания Крымской платформы в Польше, которая может выступить информационной площадкой по доведению до международной демократической общественности объективной информации о современном развитии крымскотатарского народа.

В конце беседы Мустафа Джемилев пригласил сенатора Яромира Штетина посетить Крым.

## Мустафа Джемилев посетил штаб-квартиру радио «Свобода»

24 апреля глава Меджлиса крымскотатарского народа Мустафа Джемилев в первый день пребывания в Праге был приглашен в Штаб-квартиру радио «Свобода», где у него состоялась встреча с директором украинской редакции Михаилом Михалиско.

висимости Украины и интеграции ее в Европейский Союз и Евроатлантическое сообщество.

Глава Меджлиса Мустафа Джемилев встретился с руководителями различных национальных редакций радио «Свобода», а также дал интервью украинской,



В ходе визита на радио «Свобода» - Мустафу Джемилева сопровождал руководитель отдела внешних связей Меджлиса Али Хамзин.

Во время встречи с директором украинской редакции Радио «Свобода» стороны обменялись мнениями о нынешней сложной политической ситуации в Украине, которая может негативно повлиять на предоставляемый ей шанс по подписанию Соглашения об ассоциации Украина-ЕС на Вильнюсском саммите в ноябре 2013 года.

Крайнее удивление у сотрудников украинской редакции вызвала нынешняя провокационная ситуация в Крыму, которую, явно с ведома Киева, инициирует команда «крымских татар Могилова», нынешнего главы Совмина Крыма.

Собеседники отметили, что действия нынешнего главы крымского правительства, поспешно реанимировавшего так называемый Совет представителей крымскотатарского народа при Президенте Украины, явно используется для уничтожения системы Курултай-Меджлис как верного союзника неза-

русской, татаро-башкирской службе, азербайджанской, северо-кавказской службам радио.

Практически все сотрудники Радио «Свобода» выразили сожаление, что в Украине, которая имеет шанс в ноябре этого года официально встать на путь глубокой интеграции в Европейское сообщество, происходят крайне негативные события, в частности, в Крыму в отношении мусульман крымских татар. Журналисты «Свободы» убеждены, что подобные выборочно-дискриминационное отношение к мусульманам в украинском государстве, больше напоминают трагические югославские события прошлых лет, которые категорически нельзя использовать в Украине как неотъемлемой части общеевропейской цивилизации.

Мустафа Джемилев от имени Меджлиса крымскотатарского народа выразил благодарность сотрудникам радио «Свобода» за своевременное и объективное информационное освещение положения крымских татар в Крыму и доведение до широкой международной общественности.

## В Праге знают и любят крымских татар

В рамках рабочего визита в Прагу в «Клубе Путешественников Праги» состоялась встреча Председателя Меджлиса крымскотатарского народа Мустафы Джемилева с пражской общественностью. Встреча была организована редактором журнала «NAVYCHOD» (НА ВОСТОК) Ивановой Скаловой и сотрудником Центра развития демократии и защиты прав человека «Восточно-европейская программа» Алжбетой Хмеларовой. В 2011 году в журнале «NAVYCHOD» им была опубликована статья на тему «Крымские татары – особые мусульмане Европы».

Мустафа Джемилев рассказал об истории крымскотатарского народа, его трагической судьбе в период Российской и Советской империй, о современном положении крымских татар в Украине, о деятельности, задачах и целях национальной системы Курултай-Меджлис, а также ответил на многочисленные вопросы.

Отдельно состоялось обсуждение предстоящего проведения Международного форума по восстановлению прав крымскотатарского народа. Как отметил М.Джемилев, проведение Международного форума под эгидой ОБСЕ получило активную поддержку стран ЕС и Канады, США и других стран. «Сегодня все зависит от Украины, и я уверен, что она тоже должна принять протянутую к ней руку помощи международного сообщества в решении этого вопроса», – заявил Джемилев.

Мустафа Джемилев высказал свою позицию и по вопросам, касающимся необходимости интеграции Украины в ЕС, а также о перспективах подписания Соглашения об ассоциации Украина-ЕС

на саммите Восточного партнерства в Вильнюсе в ноябре этого года.

«Не касаясь многих проблем в Украине, в том числе и крымскотатарского национального вопроса, которые должны быть обязательно решены, подписание Соглашения об ассоциации Украина и ЕС в ноябре этого года в Вильнюсе – это стратегически и судьбоносный вопрос в первую очередь для Украины и украинского народа. Украина в ЕС – это гарант ее безопасности, территориальной целостности и независимости и нынешнему руководству страны нужно проявить политическую волю для достижения этой цели», – убежден Мустафа Джемилев.

Один из участников встречи, ученый, историк Михаил Лебдушка рассказал главе Меджлиса и его собеседникам о своих приятных впечатлениях от общения с крымскими татарами и своей научной работе на тему «Роль ислама в обществе современных крымских татар», которую он защитил накануне. Он призвал соотечественников проявить солидарность в вопросе возрождения крымских татар, одного из трагически пострадавших народов Восточной Европы от коммунистического режима в XX веке.

В конце встречи, проходившей в духе национальных крымскотатарских традиций, по инициативе главы Землячества крымских татар в Киеве Аслана Омера Кырымлы и делегата Курултая крымскотатарского народа Рустема Умерова была достигнута договоренность с редактором журнала «NAVYCHOD» Ивановой Скаловой об организации спецвыпуска журнала, посвященного национальной проблеме крымских татар.

*Справка: Журнал «NAVYCHOD» (НА ВОСТОК) основан в 2001 году пятью студентами Института славянских и восточно-европейских исследований, Карлов университет в Праге – Иванны Skálová, Джона Kravčik, Yveta Kenety, Агнес Kindlerová и Радек Новак. Издание посвящено развитию стран Центральной и Восточной Европы, Балкан, Балтии, Кавказа и Центральной Азии. «Navychod». Основной целью журнала является популяризация и расширение знаний о перечисленных выше областях.*

Журнал информирует о социальных явлениях, политике, культуре, истории, религии, обычаях, рассказывает о путешествиях, особенностях национальной кухни стран мира и просто о ежедневных заботах людей.

## В Германии возмущены неуважением украинских властей к Меджлису

Во Франкфурте-на-Майне состоялась встреча главы Меджлиса с генеральным секретарем Федерации тюрков Германии Шентюрком Догруелом, которая в Германии объединяет около 300 отделений своей организации.

крымскотатарского народа, к нами многоуважаемому Председателю Мустафе Абдуджемилю Кырымолу проявляют непонятное для нас неуважение. Ведь общеизвестно, что всемирно известный советский правозащитник Мустафа Джемилев и им созданный Меджлис крымскотатарского народа – это уже в Европе общепризнанный институт демократических ценностей и ненасильственной борьбы», – отметил Шентюрк Догруел.

Он выразил мнение, что украинским властям необходимо срочно организовать диалог с Меджлисом крымскотатарского народа во главе с его председателем Мустафой Джемилевым, чтобы от конфронтации перейти к плодотворному сотрудничеству ради спокойствия и благосостояния Украины.

Далее стороны обсудили формы и принципы по расширению и укреплению взаимного сотрудничества.



«Нынешняя ситуация в Украине по отношению к Меджлису крымскотатарского народа – это крайне неправильная и политически тупиковая позиция, когда украинские власти, объявляя о желании интегрироваться в Европейский Союз по отношению к Меджлису

## Глава Меджлиса посетил Германию

26 апреля состоялся однодневный визит Председателя Меджлиса крымскотатарского народа Мустафы Джемилева в Германию, в ходе которого он посетил Франкфурт-на-Майне, Керпене и Кельн, где проживают крупные крымскотатарские и турецкие общины.

Во встрече приняли участие руководитель отдела внешних связей Али Хамзин, глава Землячества крымских татар в Киеве Аслан Омер Кырымлы и делегат Курултая крымскотатарского народа Рустем Умеров.

Этот незапланированный визит состоялся по просьбе и предложению руководителей этих общин Германии. Причиной послужило их крайнее беспокойство судьбой представительного органа крымскотатарского народа – системы Курултай-Меджлис, в отношении которой в Украине проводится политика игнорирования, раскола и уничтожения.

## Тюрки Германии опасаются, что Крым превратится в Югославию

В Керпене (Земля Северный Рейн – Вестфалия) Мустафа Джемилев встретился с известным деятелем мусульманского мира, одним из лидеров мусульман Германии, генеральным секретарем Национального Центра Исламских Сообществ Огузом Учунчу.

В ходе беседы Огуз Учунчу выразил сожаление по поводу информации о последних негативных действиях украинских властей в Крыму по отношению к Меджлису крымскотатарского народа,

что явилось причиной конфронтации и напряжения на полуострове. По мнению собеседника, они напоминают трагические югославские события, которые недопустимы для страны желающей стать частью Европы.

В этой ситуации, генеральный секретарь Национального Центра Исламских Сообществ Германии Огуз Учунчу призвал стороны проявить политическую решительность и перейти от конфронтации к диалогу.

## Представители Меджлиса поучаствовали в совещании общественных организаций Европы

Во второй половине дня 26 апреля в Кельне глава Миллий Меджлиса принял участие в совещании Общества культуры и взаимопомощи крымских татар Западной Европы. Встречу организовали и вели председатель Общества Рафет Каранлык и член Координационного Совета Всемирного Конгресса крымских татар от Германии Ахмет Озай. На этой встрече присутствовали представители Общества культуры и взаимопомощи крымских татар Западной Европы во Франции, Голландии, Бельгии и Англии.

Встреча была посвящена обсуждению последней ситуации в Крыму, когда украинские власти взяли курс на игнорирование представительных органов крымскотатарского народа Курултай-Меджлис.

## В Киеве открыли памятник Амет-Хану Султану

В киевском Парке Вечной Славы появился памятник дважды Герою Советского Союза Амет-Хану Султану.

Также установили мемориал дважды Герою Советского Союза Георгию Береговому. В открытии монументов принимал участие премьер-министр Украины Николай Азаров, сообщает Укринформ.

«Эти два памятника открывают Аллею героев Великой Отечественной войны. Они стоят рядом с памятником трижды Герою СССР Ивану Кожедубу. Рядом с ними будут открыты памятники выдающимся танкистам, пехотинцам, партизанам, и к 70-летию освобождения Киева от немецко-фашистских захватчиков наконец будет создана первая очередь Аллеи воинской славы», – сказал глава правительства.

Премьер пообещал завершить строительство Аллеи воинской славы до начала 2015 года – накануне 70-летия Победы в ВОВ. Планируется, что на ней будет установлено 14 бюстов участников Великой Отечественной войны – дважды Героев Советского Союза, родившихся, проживавших или похороненных на территории Украины, участвовавших в освобождении нашей страны от фашистских захватчиков.



Также Азаров призвал органы власти на местах создавать подобные мемориалы в регионах.

Памятник Амет-Хану Султану установлен в Алушке. Также существуют монументы в Махачкале и Ярославле (Россия). Планируется установить статую летчика в Кировограде

## Украина нуждается в международном опыте по соблюдению прав человека и малых коренных народов

3 мая состоялась встреча Председателя Меджлиса крымскотатарского народа, народного депутата Украины Мустафы Джемилева с Чрезвычайным и Полномочным послом Австрии в Украине Вольфом Дитрихом Хаймом.

Во встрече, проходившей в Бахчисарае, приняли участие первый заместитель Председателя Меджлиса Рефат Чубаров и глава отдела внешних связей Меджлиса Али Хамзин.



Собеседники обсудили ряд вопросов, связанных с общественно-политической ситуацией в Крыму и Украине, а также положением крымскотатарского народа. Глава Меджлиса по просьбе посла Австрии в Украине рассказал об итогах рабочего визита в Прагу, где состоялась официальная встреча с Министром иностранных дел Чехии Карелом Шварценбергом.

«Для представительного органа крымских татар – Меджлиса – поддержка его целей в возрождении и восстановлении поправленных прав крымскотатарского народа со стороны столь авторитетного и мудрого политика в Европе, коим является Министр иностранных дел Карел Шварценбер, является большим стимулом и надеждой в решении крымскотатарской национальной проблемы, – сказал М. Джемилев. – Более того, на чешский МИД официально информировал о состоявшейся встрече Карела Шварценберга с руководством Меджлиса. И самое главное, глава МИД Чехии, в очередной раз подтвердил свою го-

товность содействовать проведению Международного форума под эгидой ОБСЕ».

Обмениваясь мнениями о влиянии европейского опыта в решении национальных проблем, Представители Меджлиса крымскотатарского народа выразили надежду, что результаты ноябрьского (2013 года) Вильнюсского саммита Украина – ЕС создадут необходимые условия для справедливого разрешения крымскотатарской проблемы.

«Я убежден, что Австрия на сегодняшний день занимает в европейском сообществе стран ту позицию, которая объективно позволяет ей как государству с многолетним опытом и выработанными механизмами в успешном урегулировании национальных проблематик, озвучить крымскотатарскую проблему, – заявил Чрезвычайный и Полномочный посол Австрии в Украине Вольф Дитрих Хайм. – Вопросы межнациональной и межконфессиональной стабильности являются приоритетными и наиболее общественно-чувствительными темами для любого государства. В этой связи, австрийское государство готово предоставить свой опыт в решении национальных вопросов, не выступая при этом учителями или наставниками для Украины».

В контексте обсуждения вопросов подготовки к Международному форуму по восстановлению прав крымскотатарского народа, обеспечению его безопасности и гарантий развития в Украине, посол Австрии в Украине В.Д. Хайм сообщил руководству Меджлиса, что, в первую очередь, является сторонником проведения данного форума и поддерживает тесный контакт со своими коллегами – послом Турции в Украине и послом США в Украине, которые как известно, неоднократно публично высказывали свое твердое убеждение касательно крайней необходимости реализации инициативы Меджлиса – Международного форума.

В завершении встречи, стороны выразили совместное пожелание о продолжении диалога и тесного взаимодействия, и в связи с этим посол Австрии в Украине пригласил главу Меджлиса Мустафу Джемилева посетить Вену в удобное для него время.

## Встреча членов Меджлиса крымскотатарского народа с Главой Представительства ЕС в Украине Яном Томбински

30 апреля 2013 года в Акьмесджите (Симферополь) состоялась встреча первого заместителя Председателя Меджлиса крымскотатарского народа Рефата Чубарова с Главой Европейского Союза в Украине, послом Яном Томбински, пребывавшего с рабочей поездкой в Крыму.

Во встрече также приняли участие руководитель отдела внешних связей Меджлиса Али Хамзин и координатор объединенной инициативы ЕС по АРК и Севастополю Энцо Дамиани.

Участники встречи обсудили ряд вопросов, связанных с общественно-политической ситуацией в Крыму и положением крымскотатарского народа. При этом, Рефат Чубаров по просьбе посла Яна Томбински детально проинформировал его о возрастающем напряжении взаимоотношений между крымской исполнительной властью и высшим представительным органом крымскотатарского народа – Меджлисом. «Неприятие крымскими властями диалога с крымскими татарами приводит к абсурдным решениям, – отметил Рефат Чубаров. Так, распоряжением Совета министров Крыма обществу предписывается провести «кустовые» мероприятия по празднованию крымскотатарского национального праздника «Хыдырлез» совершенно в иные дни, чем те, когда крымские татары отмечают этот праздник на протяжении столетий. А если учесть, что власть в одностороннем порядке определила такими «праздничными» днями 10, 11 и 12 мая 2013 года, которые у крымских татар ассоциируются с трагическими событиями 1944 года, в обществе утверждается мнение, что исполнительная власть Крыма специально провоцирует людей, пытаясь оскорбить национальную память и унижить достоинство целого народа».

Основную часть встречи его участники посвятили обсуждению вопросов взаимодействия в подготовке Международного форума по восстановлению прав крымскотатарского народа, обеспечению его безопасности и гарантий развития в Украине.

Представители Меджлиса крымскотатарского народа выразили надежду, что результаты ноябрьского (2013 года) Вильнюсского саммита Украина – ЕС откроют новые возможности для справедливого разрешения крымскотатарской проблемы.



## Ужин в Кёльне в честь Председателя Меджлиса Мустафы Джемилева

Вечером 26 мая 2013 года крымскотатарская диаспора Германии дала ужин в честь приезда в Кёльн делегации Меджлиса крымскотатарского народа во главе с Председателем Меджлиса крымскотатарского народа Мустафой Джемилевым.



На мероприятии присутствовали руководители турецких и мусульманских общин Германии, представители ведущих турецких СМИ в Европе. Ведущим встречи был член Координационного Совета Всемирного Конгресса крымских татар от Германии Ахмет Озай.

В частности, среди гостей ужина были: Халит Хабибоглу – Председатель Европейской Федерации турок Западной Фракии (АВТТФ) и его заместитель Мустафа Касап, Муххарем Кызылкая – Председатель общества «Альперен оджаклары», Эрдем Буйрукчи – Газета «Айдынлык», Ихсан Онер – Генеральный Президент Европейского Тюрко-исламского союза, Рафет Каранлык – Пред-

седатель Крымскотатарского центра культуры и сотрудничества в Европе, Хусейин Донмез – журналист, Комитет крымских татар в Бельгии, Эрфан Кара – член городского совета г. Кельн от партии «Христианско-демократический союз», Халил Айдемир – представитель Крымского комитета во Франции, Эрсой Сам – Член совета директоров Исламского культурного центра, Али Кылычарслан – Представитель Союза Тюркских демократов в Нидерландах (UETD), Али Раса Акбас – канал «Европа» («Kanal Avrupa»), Огуз Тунджай – атташе по трудовым вопросам Генерального консульства в Кельне, Огуз Учюнджи – Генеральный секретарь Исламского общества национальной позиции Европы (IGMG), Джемал Озташ – газета «Турция» (Turkiye Gazetesi), Ибрахим Таш – газета «Сабах» («Sabah»), Хиджаби Саглам – Центр турецко-германской дружбы, Метин Сири – Представитель Союза Тюркских демократов в Германии (UETD), Мустафа Гунгор – депутат парламента Северного Рейна-Вестфалии от партии «зеленых», Ариф Унал – Председатель государственной комиссии по интеграции.

Крымскотатарскую делегацию на ужине представляли руководитель от-

дела внешних связей Меджлиса Али Хамзин, глава Землячества крымских татар в Киеве Аслан Омер Кырымлы и делегат Курултая крымскотатарского народа Рустем Умеров.

Глава Меджлиса Мустафа Джемилев детально рассказал своим собеседникам о текущем положении крымскотатарского народа и последних событиях, происходящих в общественно-политической жизни народа. По словам М. Джемилева, на сегодняшний день в Крыму наблюдается тенденция, когда украинские и республиканские власти провокационно и целенаправленно стремятся уничтожить систему Курултая Крымскотатарского народа – общенациональной структуры по защите прав крымских татар, созданной ещё в 1917 году.

В ходе вечера состоялся обмен мнениями между участниками, каждый смог высказать свою точку зрения и выступил с конструктивными предложениями.

Информация о том, что глава правительства Крыма А. Могилев открыто и официально проповедует ненависть к крымским татарам, более того, через СМИ оправдывая их депортацию в 1944 году, а также известного как организатор погромов на Ай-Петри строений крымских татар в 2007 году с применением бронетехники и оружия, а сегодня являющегося главным инициатором по уничтожению системы Курултай-Меджлис, вызвало резкую реакцию среди участников мероприятия.

Отдельно обсуждалась ситуация в Крыму, когда по инициативе Могилева зафиксированы этнические чистки

крымских татар из органов власти Крыма по национальному признаку и приближению к представительному органу крымских татар.

На встрече прозвучало мнение, что глава крымского правительства, как одиозная личность, известная своими ксенофобскими настроениями и поступками по отношению крымским татарам, явно готовится выполнить в отношении мусульман Крыма роль «украинского Милошевича».

Прозвучало также возмущение безответственностью центральных властей Киева, которые сегодня проводят крайне необдуманную и тупиковую политику по отношению к крымскотатарскому народу и его положению в Крыму.

Присутствующие выразили свою готовность организовать на территории Европейского Союза чрезвычайное совещание (Курултай) тюркских общественных организаций и обсудить современное тяжелое положение крымскотатарского народа в Украине.

Также состоялся обмен мнениями, в ходе которого были озвучены проекты по содействию защите прав крымских татар в Украине и доведения этих проектов до широкой международной общности.

В ходе визита Председателя Меджлиса крымскотатарского народа Мустафы Джемилева в Кельн его сопровождали руководитель отдела внешних связей Меджлиса Али Хамзин, глава Землячества крымских татар в Киеве Аслан Омер Кырымлы и делегат Курултая крымскотатарского народа Рустем Умеров.

## Крымскому селу вернули историческое название

4 мая в селе Лучистое под Алуштой установили два знака с указанием исторического названия этого населенного пункта – Демерджи. Надпись на табличках сделана кириллицей и латиницей.

Один знак установили при въезде в село, другой – при выезде.

Инициатива установки дорожных знаков принадлежит Крымской федерации национальной борьбы Куреш. Как сообщил первый вице-президент этой организации Эннан Сеферов, таблички установили с согласия местной власти и ГАИ.

На следующей неделе указатели с исто-

гг. В соответствии с указами Президиума Верховного Совета РСФСР тогда были изменены названия 1 396 крымских городов, сел и поселков, а также 11 районов.

Известный русский писатель Константин Паустовский отметил, что после переименования карта Крыма запестрела “топорными, безличными, а то и просто нелепыми названиями”.



рическим названием села поставят в Генеральском (бывшее – Улу-Узень).

Еще в 2011 году Изобильненский сельский совет (Большая Алушта) установил на въездах в село указательные знаки с историческим названием этого населенного пункта – “Корбек”.

После депортации крымскотатарского народа из Крыма на полуострове были искусственно переименованы практически все населенные пункты. Вместо старинных исконных названий, селам и городам Крыма были присвоены фальшивые топонимы, звучащие на коммунистический или просто русский манер.

Волна переименований географических названий прокатилась по Крыму в 1944–1948

При этом многие современные топонимы полуострова повторяются по нескольку раз. Так, на полуострове – аж 162 повторяющихся наименования, из них 37 повторяются трижды, а 8 – четырежды (!). В частности, на карте Крыма присутствуют четыре Октябрьских, два Войковых и три села под названием Фрунзе. До сегодняшнего дня только четырем населенным пунктам были возвращены их исторические названия, от чего они только выиграли и, в первую очередь, с точки зрения туристической привлекательности. Так, Ботаническое вновь стало называться Никита, Фрунзенскому вернули название Партенит, Планерскому – Коктебель, а Белокаменск как и раньше именуется Инкерманом.

Источник: 15 минут

## В Крыму появились дорожные знаки на крымскотатарском языке

При въезде в Алушту и Акъмесджит установили дорожные знаки на трех языках. Проезжающих автомобилистов благодарят за чистые обочины на русском, украинском и крымскотатарском.

Мэр Алушты Станислав Колот сообщил, что такие знаки скоро появятся по всему Крыму. По его информации, с инициативой установить придорожные указатели на трех языках выступил председатель Совета министров Крыма Анатолий Могилев, пишут 15 минут.

“Анатолий Владимирович обратил внимание на то, что у нас мусора везде много. В рамках акции по уборке полуострова появилась инициатива установить эти знаки”, – рассказал алуштинский мэр.

Крымские пользователи социальных сетей уже обсуждают новые указатели. Многие не устраивает то, в каком порядке расположены тексты на разных языках. В частности, крымских татар возмутило то, что надпись на их языке сделана кириллицей, а не латиницей.



А филологи крымскотатарского языка заметили, что текст на знаках является калькой и составлен неграмотно. По мнению преподавателя Крымского инженерно-педагогического университета, кандидата филологических наук Ленияры Селимовой, надпись могла быть короче и понятнее.

## Издан четырехтомник крымскотатарской истории

В Санкт-Петербурге увидела свет первая часть четырехтомной “Истории крымских татар”. Книга обещает произвести фурор в научных кругах и вызвать оживленные споры.



“В четырехтомнике представлена этническая история коренного населения Крыма с древнейших времен до 1940-х годов, когда в результате депортации крымских татар полуостров впервые был лишен носителей сложившейся здесь уникальной культуры”, – пишет в аннотации к книге ее автор – известный российский ученый, доктор исторических наук, профессор Валерий Возгрин.

Четырехтомник разделен по хронологическому принципу. Основная часть первой книги посвящена эпохе Крымского ханства. Во втором томе автор осветил период пребывания Крыма в составе Российской империи, в третьем – советский период. Наконец, четвертая книга расскажет о том

время, “когда крымскотатарский народ был фактически объявлен вне закона – сначала немецкими оккупантами (октябрь 1941 г.), а затем советскими освободителями (18 мая 1944), пишут 15 минут.

Валерий Возгрин рассказал, что работа над четырехтомником велась более двадцати лет.

Он отметил, что ставил своей целью “вложить в руки народа его историю”. “Дело в том, что записанной истории с древнейших времен до XX в. у крымских татар попросту нет”, – пояснил Валерий Возгрин, кстати, и сам – уроженец Крыма.

По словам автора, только коренной народ может возродить старую культуру полуострова, которая запечатлелась в его детских воспоминаниях.

“В 40-е годы, когда я жил в Крыму, у него был крымскотатарский облик. А после он стал не крымский, не украинский, а черт знает какой! Пытались уничтожить любой след крымских татар, это было стирание исторической памяти, и мне хотелось ее восстановить”, – признался автор четырехтомника.

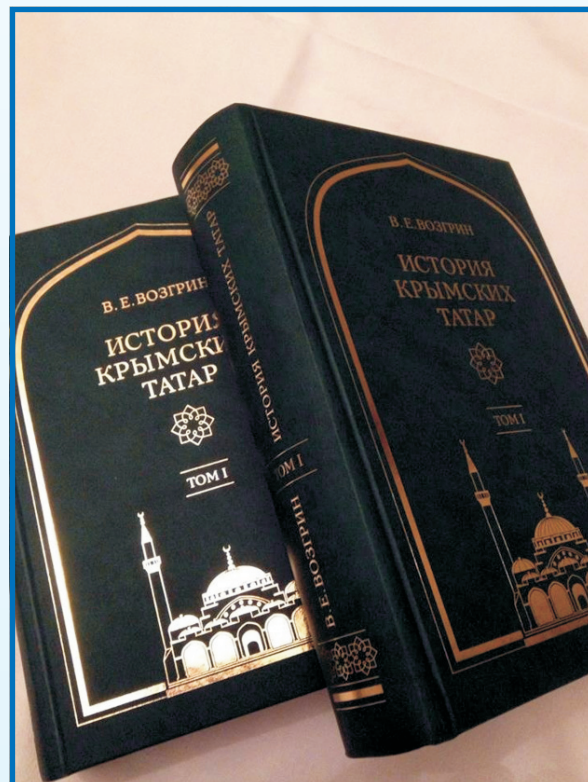
Ученый отметил, что долгие годы четырехтомник не мог быть опубликован из-за отсутствия необходимых для этого средств. Издание книги стало возможным при финансовой поддержке бизнесмена и мецената Ленура Ислямова.

Первая большая работа Валерия Возгрина, посвященная крымскотатарской истории, появилась в самиздате еще в 1987 году. Она легла в основу книги под названием “Исторические судьбы крымских татар”, которая была издана в начале 1990-х годов.

По словам Валерия Возгрина, тогда его не раз обвиняли в необъективности. Дошло до того, что Верховный Совет Крыма направил в Российскую академию наук, где тогда работал историк, письмо, суть которого сводилась к одному: автор книги недостоин работать в академии. Валерий Возгрин не исключает, что в связи с изданием четырехтомной “Истории крымских татар” вновь услышит нарекания в свой адрес.

Валерий Евгеньевич Возгрин родился в 1939 г. в Симферополе, вырос в Евпатории. Окончил исторический факультет Ленинградского государственного университета. В 1977 г. Валерий Возгрин защитил кандидатскую диссертацию “Русско-датские отношения в 1697-1714 гг.”, а в 1989 г. – докторскую на тему “Россия и европейские страны в годы Северной войны (история дипломатических отношений в 1697 – 1710 гг.)”. В 1991 г. Валерий Евгеньевич был избран членом Королевской датской Академии наук. С 1998 г. – директор Научно-исследовательского центра “Меншиковский институт” (СПб.). С 2006 г. – доцент, затем профессор кафедры истории Нового и новейшего времени Санкт-Петербургского государственного университета.

Валерий Возгрин является автором более 150 научных работ, изданных в России, Украине, Дании, Норвегии, Германии, Эстонии, Финляндии, Турции, Италии.



# Имперско-шовинистический поток бессознания

Скажу сразу, что комментировать сваленные в бесформенную кучу обрывки мысли анонима, рядом с которыми бред сивой кобылы выглядят глубоководным анализом – очень непросто. Этот поток бессознания под названием «Меджлис воюет с Россией», размещён на информационно-аналитическом портале «Сегодня.Ру». Затем под названием «Крым не принадлежит к Русскому миру?» этот поток по изменённому руслу перемещен в новостную социальную сеть «maxpark.com» (<http://maxpark.com/community/4797/content/1964008>). Но высказать свои, уже, на-верное, сумбурные размышления заставило следующее.

Вначале я искренне и даже с неким юношеским задором воспринял предстоящую полемику, подготовившись к спокойному ответу, но ознакомившись с потоком бессознания безымянного автора «Меджлис воюет с Россией», я испытал разочарование, а некоторые фрагменты ввергли в шок.

Утверждение анонима о том, «что торговать своими – это, может, и лучше, чем чужими, ибо свидетельствует о мирном характере государства» и есть из той серии, когда пресловутая сивая кобыла просто отдыхает. Во-первых, когда какое-то время Крым был местом, где торговали людьми, то этим здесь

занимались, то есть продавали и (не меньше) перепродавали, все, независимо от национальности и «гражданства», в том числе и те, кто считал себя русским, потому что эта сфера тогдашней экономики национальной принадлежности не имела.

Так что не надо рядиться в тогу безвинной жертвы работорговли, активным субъектом которого предки неуважаемого анонима, без сомнения, были. Но когда так легко оправдывается самый страшный период в истории русского народа, когда животных ценили выше, чем людей, то обязательно задаешься вопросом: да это же диагноз, по поводу которого анониму нужно непременно у психиатра провериться!

Вопрос – с кем полемизировать – резонанс сверх меры. Безымянный автор и те, кто его поддерживает своими абсолютно необъективными и циничными комментариями не просто неучи или лицемеры, а духовно безнадежная зомбированная биомасса!

А диагноз для этого случая предсмотрен однозначный – шизофренически завышенное чувство самомнения, основанное на изначальных «высоких и святых ценностях» ущербного личного духовного мира. И ущербность эта происходит из многовековой опасней-

шей болезни, приведшей к страшным последствиям – из великорусского шовинизма!

Эта, с позволения сказать, публикация на официальном федеральном портале Сегодня.Ру говорит о многом. Например, о том, что не только среди шовинистических сил Крыма, а уже на российском федеральном уровне вновь активизируется «традиционная» масса зомбированных псевдопатриотическими установками «интеллектуалов», «общественных деятелей», выполняющих малопривлекательную функцию «смотрящих», играющих роль ответственных за формирование нужного общественного мнения в среде русского народа. Если назвать это опасным и способным привести к очередной трагедии на одной седьмой части суши, но уже в XXI веке, значит, ничего не сказать.

Вся это нездоровая самоуверенность «патриотов Русского Мира» напоминает один курьезный случай из эпохи горбачевской перестройки, который калкой отражает такую же патологическую самоуверенность, «духовную суть» тогдашнего среднего хомо советикуса – примерного гражданина, семьянина, производника производства, партийца, верно-го идеала КПСС, и т.д. и т.п.

Типичный «примерный советский

гражданин» подает судебный иск на своего соседа, хозяина овчарки, которая покромсала у него между ног всё, что там находилось. В нормальном случае истец имеет несомненное право на материальную и даже моральную компенсацию. Но как выяснил следствие, овчарка обошлась с ним хоть и по-сучьи, но адекватно, тогда когда он настойчиво пытался вступить с ней в половую связь.

Суть этой гнусной ситуации – тоже в чванливо-самоуверенном представлении о своём мире, связанными с «высокими морально нравственными ценностями» его страны, которые позволяли этому уроду-зоофилу обратиться с иском в суд и добиваться рассмотрения его жалобы...

Так вот, безымянный автор статьи «Меджлис воюет с Россией» и его последователи в Крыму, в Украине и в России, так вальяжно, «с учёным видом знатока» рассуждающие о Крыме как части Русского мира, находятся в одном ряду с этим зоофилом из горбачевской эпохи...

Вместе с этим, я категорически осуждаю заявления этих генетически закрепощенных рабов, кощунственно и цинично оправдывающих работорговлю русских русскими.

Али ХАМЗИН

## Крымскотатарские политики провели совещание с соотечественниками из диаспор

Противостояние между Меджлисом и властью послужило поводом провести совещание для обсуждения важных проблем.

4 мая Крым посетили представители крымскотатарских диаспор и землячеств из Турции, Германии, России, Польши и Украины.

Ревизионной комиссии Курултая крымскотатарского народа Куртсеит Абдуллаев, советник главы Меджлиса по вопросам Турции Исмет Юксель, генеральный директор БО «Фонд «КРЫМ» Риза Шевкиев, Председатель Международной общественной организации «Бизим Кыргыз» Абдураман Эгиз.



Перед началом совещания, руководители крымскотатарских диаспор и землячеств совместно с Председателем Меджлиса крымскотатарского народа Мустафой Джемилевым и членами Меджлиса возложили цветы к памятнику великому крымскотатарскому публицисту, издателю и просветителю Исмаилу Гаспринскому.

Далее в 11 часов состоялось совещание с главой Меджлиса Мустафой Джемилевым и членами Меджлиса крымскотатарского народа, на котором присутствовало более 70 человек.

По словам Мустафы Джемилева, инициативой провести подобное мероприятие послужила напряженная обстановка между Меджлисом и властью.

Во встрече участвовали первый заместитель председателя Меджлиса Рефат Чубаров, Муфтий мусульман Крыма хаджи Эмиралли Аблаев, ветеран Крымскотатарского национального движения Айше Сейтмуратова, ректор Крымского инженерно-педагогического университета Февзи Якубов, глава

На совещание прибыли представитель Меджлиса крымскотатарского народа в Турции Зафер Каратай, представитель диаспоры крымских татар Москвы Мустафа Мухтерем, представитель Меджлиса крымскотатарского народа в Германии Ахмет Озай, представитель Меджлиса крымскотатарского народа в Польше Селим Хасбиевич, глава

правления Землячества крымских татар в Киеве Аслан Омер Кырымлы.

Мероприятие началось приветствием главы Меджлиса Мустафы Джемилева, где он поблагодарил гостей за принятое ими приглашение и участие во встрече. После чего участники совещания совершили дуа, которое про-



вел Муфтий мусульман Крыма хаджи Эмиралли Аблаев.

После вступительного слова Председателя Меджлиса крымскотатарского народа Мустафы Джемилева для представителей СМИ совещание было закрыто.

Совещание длилось более 6 часов. По окончании состоялся брифинг для представителей СМИ, на котором Мустафа Джемилев кратко изложил результаты прошедшего совещания.

«Мы озвучили наши проблемы, и представители крымскотатарских диас-



пор высказали свое мнение по поводу сказанного. Совместно мы приняли решения по некоторым вопросам, но также остались вопросы, которые мы должны решить в скором времени», – сказал глава Меджлиса.

Один из представителей диаспоры крымских татар в Турции сказал: «Турецкая диаспора встревожена за Меджлис. Украина выходит против крымскотатарского народа. Мы хотим, чтобы правительство прислушивалось к мнению Меджлиса, ведь он озвучивает мнение всего народа».

В ходе брифинга Мустафа Джемилев сообщил, что проведение следующего Всемирного конгресса крымских татар состоится в Крыму. Это было решено путем голосования всех присутствующих на совещании. Рассматривали также еще 2 страны – Турцию и Румынию.

«18 мая на митинге мы озвучим нашему народу свои решения и примем резолюцию», – подытожил Мустафа Джемилев.

Дилара ИБРАИМОВА



# Проникновенная поэзия Эльвиры Эмир-Али-Капнист

Весьма приятная для глаз и души книжка: яркая обложка – с одной стороны цветущее маковое поле с теплым закатом, с другой – синее, уходящее вдаль море, приятный типографский шрифт, оформление. Интересный факт – книжка двусторонняя, написанная женщиной-крымской татаркой и изданная в нынешнем году в крымской столице. Стало интересно, о чем сегодня пишут поэты, тем более крымскотатарские. Поэтому решила не откладывать знакомство со сборником.

рассказывает Эльвира Эмир-Али-Капнист. Отдельный ряд поэзий посвящен бабушке, начинается с «Депортации». Эльвира-ханум своими меткими эпитетами, метафорами и сравнениями задевает за душу, касаясь большой для нашего народа темы:

*За то, что мы не обижали  
Ни тех, кто дорог, ни чужих.  
За то, что всех всегда прощали,  
В душе так мучаясь за них.*

*Сегодня проживу тобою,  
И сорок лет еще подряд.*

Так и вместе с Эльвирой-ханум хочется прокричать на весь мир: «Я стану твоей надеждой. Ты только меня сбереги».

## Бабушке

*Я в детство своё вернулась  
Сегодня в красивом сне.  
Из комнат в окно спустилась,  
И бабушка снилась мне.*

*Развели нас с ним жестоко...  
Свидимся ль? Не знаю я.  
Мне осталась только память,  
Что на дно души легла.*

*Мне осталась только песня,  
Та, что пели мы с тобой.  
А она всё говорит мне:  
Как мне хочется домой.*

2012

\*\*\*

*Прикрываясь завесой злости,  
Мы по жизни порой идем.  
Мы друг другу несчастья пророчим,  
Мы друг друга порой предаем.*

*Не жалея друг друга вовсе,  
Не прощая и не стыдясь,  
Мы не ходим друг к другу в гости,  
Хоть и верим в то лучшее в нас.*

*Мы о сердце, душе и вере  
Забываем под час иной.  
Мы сейчас только в деньги верим,  
А они не щадят порой.*

## Вечная слава

*Это было другое время,  
Это были другие мы.  
Когда каждый не за свое лишь,  
А во имя одной мечты.*

*И, казалось, всего хватало:  
Каждому – хлеб и кров.  
Но всего и всем было мало,  
Каждый слышал в душе вечный зов.*

*Мы бесстрашием покоряли,  
Возвращения пути трудны.  
И в застенках себя не теряли,  
Не теряли своей борьбы.*

*Не за золото, а за гибель  
Шли мы к цели. Мы все смогли!  
Это было другое время,  
Это были другие мы.*

2012

\*\*\*

*На поле кукурузном – суета.  
Здесь делят землю те, кому нужна.  
Все те, кому отдать её должны  
«Высокопоставленные» умы.*

*Никто сегодня в том не виноват,  
Что было словно сто веков назад.  
Мы ожидали долго –  
много трудных лет.  
В ответ мы получили слово: «Нет!».*

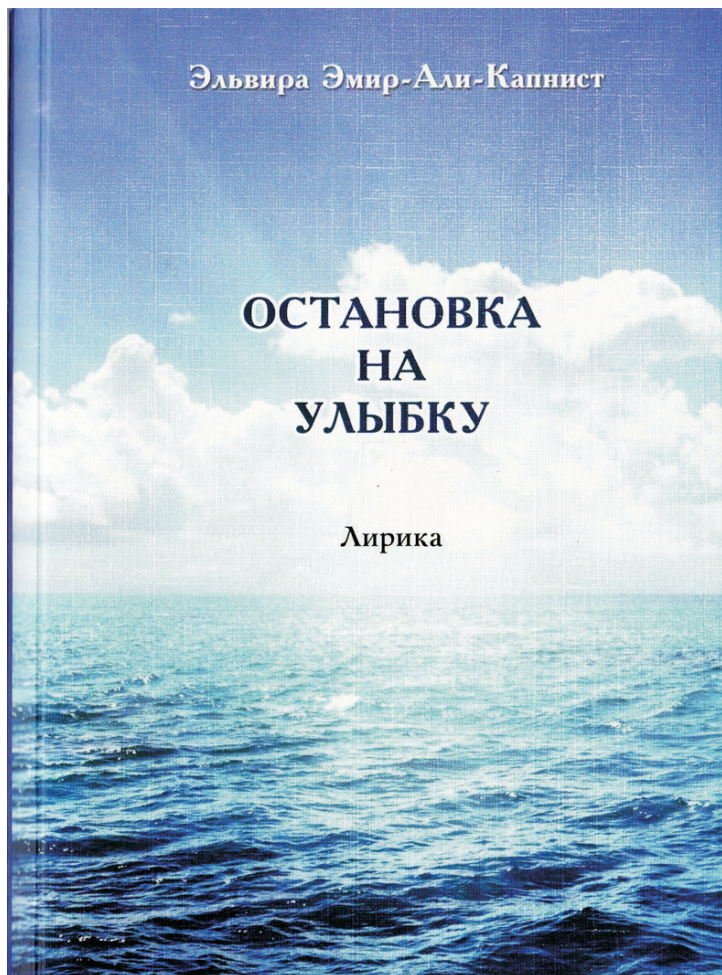
*Потуже пояс, и держись, держись,  
Тепер с тобой –  
совсем другая жизнь.  
Тепер с тобою – холод, темнота,  
Глухая непроглядная стена.*

*Но светлы мысли и укор узде –  
Мы вновь не покорились  
злой судьбе.*

*Вбивали колья в землю,  
словно в жизнь.  
На старте – мы и стройка –  
вечный ринг.  
Над грудой кирпичей  
парит мечта,  
В тяжелых муках верой спасена.*

*Мы, конечно, построим  
новую жизнь,  
Заплатив своей жизнью и болью,  
Чтоб другие вошли  
и остались навек,  
Не положив наших мук  
к изголовью.*

2012



Эльвира Эмир-Али-Капнист

## ОСТАНОВКА НА УЛЫБКУ

Лирика



Эльвира Эмир-Али-Капнист

## ЧТО-ТО УШЛО ВМЕСТЕ С ВАМИ

Стихотворения

Устроившись на скамейке в весеннем парке, я окунулась в мир поэзии Эльвиры Эмир-Али-Капнист «Что-то ушло вместе с вами». Стихотворение за стихотворением было проникнуто любовью к людям («Хвала твоей мудрости»), Родине («Поход на Чатыр-Даг»), природе («Море»), народу и родной культуре («Моя культура. Мой народ»), затронуты извечные темы борьбы крымскотатарского народа за справедливость («Вечная слава», «После выборов»), мирского бытия («Чужая боль», «Самое лучшее – с нами»), вечной памяти («Я в детство свое вернулась»), уважения к людям («Отдушина моя, моя отрада»). В каждом стихотворении чувствуется вера в Бога, благодарность Всевышнему за Его могущество («Творец», «Нас Бог создавая...»). Это вызвало еще больший интерес к книжке.

Многие стихотворения Эльвиры-ханум – посвящения: бабушке, матери, дочери, брату, скульптору Ильми Аметову, другу, Айше абла, «всем тем, кто не вернулся на Родину» и т.д.

«Это моя первая книга. Писать начала пять лет назад. Моё первое стихотворение посвящено моей бабушке. С него всё и началось», –

Автор книги выступает мастером изображения героев, которым посвящаются стихотворения: «Кудри распустила. Глазки подвела. Самая красивая девочка моя...».

Несмотря на то, что сборник поэзий написан обычной музыкально-речевой системой стихосложения, произведения Эльвиры-ханум отличаются жизненностью, актуальностью, простотой, легким восприятием, запоминанием, философией.

Все это можно соотнести и с обратной половиной книги «Остановка на улыбку» (Лирика). Основная тема – любовь. Молодая поэтесса наделила своих лирических героев романтичностью, душевностью. При прочтении «Что-то ушло вместе с вами» выступали на глазах слезы, но здесь – совсем другие. Для каждого свои. Для меня это одновременно слезы счастья и горечи за судьбы людей:

*Теперь тебя не потеряю,  
Пусть улетаю, пусть бегу.  
Я серых мыслей оставляю  
Суровых будней череду.*

*Всего милей твои объятья,  
Всего дороже нежный взгляд.*

*Она мне варенье варила,  
Смородины гроздь собрав.  
Она меня жить учила,  
Ни слова почти не сказав.*

*Она так красиво пела  
О Крыме, о доме, о нас...  
Она так людей любила,  
Я слышу её сейчас.*

Июнь, 2008

## Ностальгия

*Сколько раз я возвращалась  
В снах мятежных в дом родной.  
Всё вокруг мне улыбалось,  
Он был мой. Был снова мой.*

*Было радостно и грустно  
Страха полные глаза:  
Неужели не смогу я  
В нем остаться навсегда?*

*В доме, прямо у дороги,  
Каждый миг не повторим.  
Он хранит мою свободу,  
Наш союз был нерушим.*

*Все глаза я проглядела.  
Но во сне, как наяву,  
Как бы сердце не хотело –  
В дом войти я не могу.*